



TAPAS



CHEESE DIP WHITE QUESO

» SMALL \$5.99 MEDIUM \$8.99 LARGE \$11.99 »



GUACAMOLE MEXICANO \$9.99

RIPE AVOCADOS, TOMATOES, ONIONS, CILANTRO AND JALAPEÑOS WITH JUST A HINT OF LIME. MADE TO YOUR TASTE!!!!



BEAN DIP \$8.99

WHITE CHEESE AND REFRIED BEANS.

CHORI-DIP \$9.99

CHORIZO (MEXICAN SAUSAGE) COVERED WITH CHEESE DIP

GUACAMOLE DIP

TOTALLY MASHED AVOCADO WITH OUR SPECIAL LIME SAUCE

» SMALL \$5.99 MEDIUM \$8.99 LARGE \$11.99 »

CHORIQUESO \$12.99

A CLASSIC FROM MEXICO! MELTED CHIHUAHUA CHEESE AND CHORIZO, SERVED ON A HOT SKILLET WITH YOUR CHOICE OF CORN OR FLOUR TORTILLAS

PAPA'S JALISCO FRIES \$14.99

FRENCH FRIES SERVED WITH GRILLED CHICKEN OR STEAK COVERED IN CHEESE SAUCE AND GRILL VEGGIES

EMPANADAS \$13.99

ORDER OR 3 EMPANADAS SERVED WITH A HOMEMADE BEEF WITH POTATO FILLING, SERVED WITH CILANTRO CREAM SAUCE, LETTUCE AND PICO DE GALLO.

SOPES \$13.99

3 SOPES, WITH YOUR CHOICE OF MEAT, SERVED WITH LETTUCE, PICO DE GALLO, SOUR CREAM AND COTIJA CHEESE MEAT CHOICE. GRILLED CHICKEN, GRILLED STEAK, CARNITAS, PASTOR, CHORIZO.

NACHOS FAJITA \$14.99

TENDER STRIPS OF MARINATED CHICKEN OR STEAK ON A BED OF CHIPS TOPPED WITH CHEESE, WITH GRILLED VEGGIES

CHICKEN WINGS \$14.99

10 PIECE PARTY WINGS, WITH ONE CHOICE OF SAUCE DIABLA, BUFFALO, BARBECUE OR HOMEMADE SIZZLING SPICES, SERVED WITH FRENCH FRIES » ONLY ONE SAUCE FOR EACH ORDER »

NACHOS JALISCO \$15.99

SHREDDED PORK CARNITAS WITH SHREDDED CHIHUAHUA CHEESE, TOPPED WITH LETTUCE, PICO DE GALLO, SOUR CREAM AND PICKLE JALAPENOS, WITH GUACAMOLE DIP.

BIRRIA-PIZZA \$26.99

12 INCH FLOUR TORTILLA(2) TOPPED WITH QUESO CHIHUAHUA CILANTRO, ONIONS AND CONSOME BIRRIA SOUP PERFECT TO SHARE

ESQUITE \$6.99

ONE WHOLE CORN ON THE COB, PREPARED WITH MAYOLIME, AND COTIJA CHEESE WITH A HOMEMADE SPICY TOPPING!



STREET TACOS



BIRRIA TACOS \$15.99

A JALISCO CLASSIC! SLOW -COOKED SHREDDED SIRLOIN STEAK WITH SPICES THAT WILL MELT IN YOUR MOUTH! 3 TACOS WITH MELTED CHIHUAHUA CHEESE SERVED WITH CILANTRO, ONIONS AND BIRRIA CONSOME SOUP.

MEXICAN STREET TACO COMBO \$14.99

TWO TACOS WITH YOUR CHOICE OF MEAT OR VEGGIE, SERVED WITH RICE AND BEANS

MEXICAN STREET TACOS \$4.50 EACH

A UNIQUE JALISCO TASTE MADE WITH FRESH INGREDIENTS AND PREPARE TO YOUR TASTE WITH YOUR CHOICE OF CORN OR FLOUR TORTILLAS.

MEAT CHOICES: CARNITAS | AL PASTOR | POLLO | CARNE ASADA | AND CHORIZO.

» SERVED WITH: CILANTRO AND ONION OR LETTUCE AND CHEESE »

VEGAN **VEGGIE: PICK 2** MUSHROOMS | SPINACH | POBLANO PEPPER | BELLPEPPER | GRILLED CORN » TOPPINGS PICK 2 LETTUCE, CHEESE, ONION, CILANTRO »



SOPAS



SOPA DE TORTILLA \$9.99

A CHICKEN BROTH WITH TENDER CHICKEN, AND TORTILLA STRIPS, TOPPED WITH MELTED CHEESE AND A SLICE OF AVOCADO. (BOWL)

SOPA DE POLLO \$9.99

A BLEND OF CHICKEN BROTH WITH CHICKEN, RICE, PICO DE GALLO AND A SLICE OF AVOCADO. (BOWL)

VEGAN BLACK BEAN SOUP \$9.99

A RICH CONCOCTION OF HERBS, BLACK BEANS SIMMERED SLOW FOR A RICH FLAVOR, SERVED WITH MEXICAN RICE AND PICO DE GALLO. (BOWL)

CHARRO BEAN SOUP \$10.99

A RICH CONCOCTION OF HERBS, BACON, SPICES AND PINTO BEANS, SIMMERED SLOW FOR A RICH MELLOW FLAVOR WITH A SIDE OF MEXICAN RICE. (BOWL)

TORTAS AND BURGERS

ALL TORTAS AND BURGERS ARE SERVED WITH FRENCH FRIES

CARNITAS TORTA \$15.99

HOMEMADE COOKED PORK TOPPED WITH LETTUCE, JALAPEÑOS, TOMATO, ONION, AND AVOCADO SLICES

JALISCO TORTAS \$15.99

CHICKEN | STEAK | OR MILANESA TORTA TOPPED WITH LETTUCE, JALAPEÑOS, TOMATO, ONION, AND AVOCADO SLICES.

MEXICAN BURGER \$15.99

SEASONED GROUND BEEF MIXED WITH CHORIZO, TOPPED WITH JALAPEÑOS, LETTUCE, TOMATO, ONIONS AND AVOCADO.

HAWAIIAN BURGER \$15.99

SEASONED GROUND BEEF TOPPED WITH LETTUCE, TOMATO, ONIONS AND PINEAPPLE



HABANERA BURGER \$15.99

SEASONED GROUND BEEF WITH HABANEROS PEPPERS TOPPED WITH LETTUCE, TOMATO, ONIONS AND DRIZZLE WITH A CREAMY SAUCE

FAJITAS

SERVED WITH RICE, BEANS, LETTUCE, GUACAMOLE, SOUR CREAM, PICO DE GALLO, AND FLOUR OR CORN TORTILLAS. ALL FAJITAS ARE MARINATED AND COOKED WITH ONIONS AND BELL PEPPERS

PARRILLADA PORTALES \$20.99

CARNITAS, CHICKEN, STEAK, CHORIZO AND SHRIMP.

FAJITAS DE CARNITAS \$19.99

HOMEMADE CARNITAS GRILL TO PERFECTION WITH BELL PEPPER AND ONIONS

ALAMBRE JALISCO \$19.99

GRILLED CHICKEN, GRILLED STEAK, CHORIZO, ONIONS, MUSHROOMS, BACON WITH MELTED CHIHUAHUA CHEESE

ALAMBRE HAWAIIAN TAPATIO \$19.99

GRILLED CHICKEN COOKED WITH HAM, PINEAPPLE, BACON, MUSHROOMS, GRILLED ONION AND MELTED CHIHUAHUA CHEESE

VEGETARIAN FAJITAS \$16.99

CHICKEN FAJITAS \$17.99

STEAK FAJITA \$18.99

SHRIMP FAJITAS \$18.99

CHICKEN STEAK & SHRIMP \$19.99

CHICKEN & STEAK \$18.99

STEAK AND SHRIMP \$19.99



CHIMICHANGAS

A FLOUR TORTILLA DEEP - FRIED TO A GOLDEN BROWN AND TOPPED WITH CHEESE SAUCE, SERVED WITH SIDE LETTUCE, SOUR CREAM, GUACAMOLE AND PICO DE GALLO, WITH MEXICAN AND BEANS. ADD VEGGIES \$1.50

FAJITA SHRIMP \$15.99

FAJITA CHICKEN \$14.99

FAJITA STEAK \$15.99

CARNITAS \$15.99

ESPECIALIDADES JALISCO!

ENCHILADAS JALISCO \$16.99

ORDER OF TWO ENCHILADAS STUFFED WITH GRILL STEAK OR GRILLED CHICKEN AND TOPPED WITH A GREEN SAUCE OR RED SAUCE, SERVED WITH RICE AND BEANS

PORTALES FAJITA BOWL \$16.99

YOUR CHOICE OF GRILL CHICKEN OR STEAK SERVED WITH MEXICAN RICE AND BLACK BEANS TOPPED WITH LETTUCE, SOUR CREAM, GUACAMOLE AND OUR DELICIOUS CORN PICO DE GALLO

POLLO LOCO \$16.99

GRILL CHICKEN SERVED ON A BED OF RICE COVERED IN CHEESE SAUCE » ADD VEGGIE \$1.50 »

CHILAQUILES MEXICANOS \$16.99

HOMEMADE CORN TORTILLAS WITH YOUR CHOICE OF GRILLED CHICKEN OR STEAK COOKED IN OUR SPECIAL RED OR GREEN SAUCE TOPPED WITH CHEESE SERVED WITH RICE AND BEANS » ADD EGGS \$1.00 EACH »

CARNITAS OR CHILE VERDE \$17.99

HOMEMADE CARNITAS SEASONED TO PERFECTION, TENDER AND JUICY MEAT, SERVED WITH RICE, BEANS, GUACAMOLE SALAD AND TORTILLAS

CARNE ASADA \$20.99

RIB EYE STEAK, COOKED WITH ONIONS, SERVED WITH RICE, BEANS, GUACAMOLE, SALAD AND TORTILLAS

STEAK AND SHRIMP \$23.99

RIB EYE STEAK AND SHRIMP, SERVED WITH RICE, BEANS, GUACAMOLE SALAD AND TORTILLAS



MOLCAJETE JALISCO \$24.99

A TRADITIONAL JALISCO FEAST! A SIZZLING STONE BOWL FILLED WITH GRILLED CHICKEN, GRILLED STEAK, SHRIMP, ONIONS, BANANA PEPPER AND PINEAPPLE TOPPED WITH QUESO FRESCO AND TRADITIONAL HOMEMADE SAUCE



MARISCOS

CEVICHE \$16.99

SHRIMP WITH LIME JUICE, MIXED WITH TOMATOES, ONIONS, JALAPEÑOS, AND CILANTRO, TOPPED WITH AVOCADO SLICES

COCTEL DE CAMARON \$16.99

PREPARED WITH SLICED AVOCADO, CHOPPED ONIONS, CILANTRO, JALAPEÑOS, TOMATOES, AND SPECIAL HOMEMADE SAVORY RED SAUCE

TACOS DE MARISCO \$16.99

TWO TACOS WITH TILAPIA OR SHRIMP GRILLED, SERVED WITH PICO DE GALLO AND LETTUCE WITH RICE AND BLACK BEANS, WITH SIDE OF HOMEMADE CHIPOTLE SAUCE

TILAPIA OR SHRIMP \$17.99

YOUR CHOICE OF SHRIMP OR TILAPIA FILLET

» SERVED WITH SIDE ORDER OF RICE AND STEAM VEGGIES

-----CHOOSE YOUR SALSA -----DIABLA EXTRA SPICY SAUCE MADE WITH ROASTED CHILE PEPPERS ----- CHIPOTLE ROASTED CHIPOTLE CREAMY SAUCE ----- MOJO GARLIC COOKED WITH BUTTER »

For kids NIÑOS

KIDS 10 AND UNDER

CHEESE BURGER WITH FRENCH FRIES \$6.99

CHICKEN FINGERS WITH FRENCH FRIES \$6.99

CHEESE QUESADILLA WITH FRENCH FRIES \$6.99

MATEO'S SPECIAL \$8.25

GRILLED CHICKEN SERVED ON A BED OF RICE COVERED IN CHEESE SAUCE

LETIZIA'S SPECIAL \$6.99

CHEESE QUESADILLA WITH RICE AND BEANS

VEGETARIANAS



SPINACH ENCHILADAS \$14.99

TWO ENCHILADAS WITH SPINACH AND CHEESE TOPPED WITH SALSA VERDE, SERVED WITH BLACK BEANS AND MEXICAN RICE

BURRITOS VEGETARIANOS \$14.99

TWO FLOUR TORTILLA FILLED WITH REFRIED BEANS, COVER WITH ROASTED BELL PEPPER RANCHERO SAUCE SERVED WITH MEXICAN RICE, LETTUCE, PICO DE GALLO AND SOUR CREAM

ENCHILADAS PORTALES \$14.99

ONE BEAN AND TWO CHEESE AND ONION ENCHILADAS, SERVED WITH A SIDE OF FAJITA GRILLED VEGGIES

VEGETARIAN BOWL \$14.99

GRILLED FAJITA VEGGIES SERVED WITH MEXICAN RICE, BLACK BEANS, TOPPED WITH LETTUCE, SOUR CREAM, GUACAMOLE AND THE DELICIOUS CORN PICO DE GALLO

POBLANO PEPPERS \$15.99

TWO ROASTED POBLANO PEPPERS STUFFED WITH CHEESE TOPPED WITH ROASTED RANCHERO SAUCE, SERVED WITH RICE AND BEANS



QUESADILLAS

ALL QUESADILLAS SERVED WITH LETTUCE, PICO DE GALLO, SOUR CREAM, AND HOMEMADE GUACAMOLE. ADD GRILL VEGGIES \$1.50

FAJITA QUESADILLA GRILLED CHICKEN \$14.99

FAJITA QUESADILLA GRILLED STEAK \$15.99

FAJITA QUESADILLA GRILLED SHRIMP \$15.99

QUESADILLA JALISCO \$14.99

CHORIZO WITH GRILL ONIONS, MELTED CHEESE WITH A CRISPY FLOUR TORTILLA

SPINACH AND MUSHROOM QUESADILLA \$14.99

GRILLED SPINACH, MUSHROOMS, MELTED CHEESE IN A CRISPY FLOUR TORTILLA

BURRITOS



BURRITO CALIFORNIA \$16.99

A BIG FLOUR TORTILLA STUFFED WITH GRILLED CHICKEN OR STEAK, LETTUCE, GUACAMOLE, BLACK BEANS, RICE, SOUR CREAM AND PICO DE GALLO. SERVED WITH A SIDE OF ROASTED RANCHERO SAUCE

CHICKEN CHEESE BURRITO \$16.99

A BIG FLOUR TORTILLA STUFFED WITH GRILLED CHICKEN, GRILLED ONIONS, AND CHEESE SAUCE, TOPPED WITH LETTUCE, PICO DE GALLO AND SIDE OF RICE AND BEANS

STEAK CHEESE BURRITO \$16.99

A BIG FLOUR TORTILLA STUFFED WITH STEAK, GRILLED ONIONS, AND CHEESE SAUCE, TOPPED WITH LETTUCE, PICO DE GALLO, SERVED WITH SIDE OF RICE AND BEANS



BURRITO DEL MAR \$16.99

A FLOUR TORTILLA STUFFED WITH GRILLED SHRIMP AND TILAPIA COOKED WITH ONIONS, BELL PEPPERS AND TOPPED WITH CHEESE DIP AND RANCHERO SAUCE, SERVED WITH RICE AND BEANS

BURRITO HAWAIIANO \$16.99

A FLOUR TORTILLA STUFFED WITH GRILLED CHICKEN, CHORIZO AND PINEAPPLE, TOPPED WITH CHEESE SAUCE, AND SERVED WITH RICE AND BEANS

CHICKEN



SERVED WITH RICE, BEANS AND TORTILLAS

POLLO CON CREMA \$16.99

FAJITA CHICKEN TOPPED WITH A CREAMY CHEESE SAUCE

POLLO AL CHIPOTLE \$16.99

FAJITA CHICKEN MIXED WITH A CREAMY CHIPOTLE CHEESE SAUCE

POLLO ADOBE \$16.99

FAJITA CHICKEN COOKED WITH SPINACH MIXED WITH A CREAMY CHEESE SAUCE

POLLO POBLANO \$16.99

GRILLED CHICKEN BREAST COOKED WITH ONIONS, POBLANO PEPPER AND GRILLED CORN COVER IN CHEESE SAUCE

CHORIPOLLO \$16.99

GRILLED CHICKEN BREAST GRILLED TO PERFECTION TOPPED WITH CHORIZO AND CHEESE SAUCE

POLLO FUNDIDO \$16.99

GRILLED CHICKEN BREAST COVERED WITH BELL PEPPERS, ONIONS AND COVER IN CHEESE SAUCE

PECHUGA PORTALES \$16.99

GRILLED CHICKEN BREAST COOKED WITH MUSHROOMS AND GRILL ONIONS THEN COVER IN WHITE CHEESE SAUCE



---LUNCH---

FROM 11AM TO 3PM



CHIMICHANGA \$12.99

FRIED OR SOFT TORTILLA, FILLED WITH GRILLED BEEF OR GRILLED CHICKEN, TOPPED WITH CHEESE DIP, SERVED WITH RICE AND BEANS, LETTUCE, TOMATOES AND SOUR CREAM

FAJITA BOWL \$12.99

YOUR CHOICE OF GRILL CHICKEN OR STEAK SERVED WITH MEXICAN RICE AND BLACK BEANS TOPPED WITH LETTUCE, SOUR CREAM, GUACAMOLE AND OUR DELICIOUS CORN PICO DE GALLO

BURRITO DEL MAR \$12.99

A FLOUR TORTILLA STUFFED WITH GRILLED SHRIMP AND TILAPIA COOKED WITH ONIONS, BELL PEPPERS AND TOPPED WITH CHEESE DIP AND RANCHERO SAUCE, SERVED WITH RICE AND BEANS

FAJITAS \$12.99

YOUR CHOICE OF CHICKEN OR STEAK, SERVED WITH RICE, BEANS, LETTUCE, PICO DE GALLO, SOUR CREAM, AND TORTILLAS

» ADD SHRIMP \$2.00 »

POLLO LOCO \$12.99

GRILLED CHICKEN SERVED ON A BED OF RICE COVERED IN CHEESE SAUCE

QUESADILLA MEXICANA \$12.99

A FLOUR TORTILLA STUFFED WITH YOUR CHOICE OF GRILLED CHICKEN OR GRILLED STEAK, AND MELTED CHEESE SERVED WITH A GUACAMOLE, PICO DE GALLO, AND SOUR CREAM

HUEVOS \$12.99

PICK ONE, SERVED WITH RICE AND BEANS AND TORTILLAS
» HUEVOS RANCHEROS, HUEVOS A LA MEXICANA OR HUEVOS CON CHORIZO »

BEBIDAS

SOFT DRINKS \$3.50

ICED TEA \$3.50

JARRITOS \$3.75

AGUAS FRESCAS \$3.99

MEXICAN BOTTLE COKE \$3.99



POSTRES



FLAN \$6.99

CHURROS \$6.99

SOPAPILLAS \$6.99

CAKE OF THE WEEK \$8.00

FRIED ICE CREAM \$6.99



SIDE ORDERS

TO-GO SALSA 4-OZ \$1.00

» ALL TOGO ORDERS COME WITH ONE COMPLEMENTARY SMALL CHIPS AND SALSA, EXTRA FEE APPLY AFTER »

TO-GO SALSA AND CHIPS SMALL \$2.99 | LARGE \$8.99

» HOMEMADE SPICY SALSAS 4-OZ \$1.50

MEXICAN RICE | REFRIED BEANS | CUP BLACK BEANS | CUP CHARRO BEANS | \$3.25 EACH

PICO DE GALLO | JALAPENO | ONIONS | LETTUCE | SOUR CREAM | SHREDED CHEESE \$1.99 EACH



FOODS COOKED TO ORDER, CONSUMING RAW OR UNDERCOOKED MEATS, POULTRY, SEAFOOD, SHELLFISH, OR EGGS MAY INCREASE YOUR RISK FOR FOOD-BORNE ILLNESS. PORTALES CANNOT ENSURE THAT MENU ITEMS DO NOT CONTAIN INGREDIENTS THAT MIGHT CAUSE ALLERGIC REACTIONS. WE ARE NOT RESPONSIBLE FOR LOST OR STOLEN ITEMS. PORTALES RETAIN THE COPYRIGHT AND TRADEMARK OWNERSHIP RIGHTS TO ALL MATERIAL. PRICES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT ANY NOTICE. GRATUITY WILL BE ADDED IN PARTIES OF 5 OR MORE. ALL TOGO ORDERS COME WITH SMALL CHIPS AND SALSA, EXTRA FEE APPLY AFTER.

ESPECIALIDADES DE LA CASA

HERE'S A LIST OF OUR GROUND BEEF-CENTRIC MENU ITEMS:
SERVED WITH REFRIED BEANS AND MEXICAN RICE.

PICK YOUR SALSA RED OR GREEN.

+ ADD CHEESE DIP FOR \$1.99 MORE +

1. BEEF ENCHILADA AND BEEF BURRITO \$13.99
2. TWO GROUND BEEF ENCHILADAS \$13.99
3. BEEF BURRITO AND BEEF TACO \$13.99
4. TWO GROUND BEEF HARD TACOS \$13.99
5. TWO GROUND BEEF SOFT TACOS \$13.99
6. TWO GROUND BEEF BURRITOS \$13.99

TOP PICKS

PORTALES DIP \$11.99

AND UNBELIEVABLE MIXTURE! GROUND BEEF, PICO DE GALLO AND CHEESE DIP.

TAMALES \$13.99

TWO TAMALES SERVED WITH RICE AND BEANS. TAMALES CHOICES: PORK, CHICKEN AND VEGGIES.

NACHOS GROUND-DELUXE \$14.99

GROUND BEEF TOPPED WITH CHEESE DIP, LETTUCE, PICO DE GALLO AND SOUR CREAM.

GROUND BEEF CHIMICHANGA \$14.99

SERVED WITH RICE AND BEANS, LETTUCE PICO DE GALLO, SOUR CREAM AND GUACAMOLE.

